

# UNA MÁQUINA DE FÁCIL MANEJO

Entrevista con don Michaël Lanz, de Tornos, sobre la adquisición de Delta, pocos días antes de la celebración del SIAMS.



Delta 20/5 y Robobar SBF 320, una nueva herramienta de fabricación de piezas medianamente complejas.

Michaël Lanz «respira el decoletaje», es responsable de un departamento de decoletaje, y además de una empresa, y ha trabajado en numerosos medios de producción. Tras haberse unido a Tornos hace poco como ingeniero de aplicación de Software, se le ha encomendado esta primera labor.

**decomagazine: Sr. Lanz, buenos días. Es usted Ingeniero de Aplicación Software y realiza el primer uso de Delta, explíquemelo...**

**Michaël Lanz:** Mi papel consiste en crear los puentes entre la mecánica y el software, por tanto, también me ocupo de toda la parte de puesta a punto de los productos.

Está claro que para Delta, este trabajo de validación de los softwares y de la mecánica también debía llevarse a cabo, por este motivo he realizado el trabajo de prueba y demostración durante el SIAMS.

**dm: Antes de hablar de esta prueba, hablemos un poco del Software, ¿cómo se programa Delta?**

**M.L.:** La familia de máquinas Delta de 3, 4 ó 5 ejes se programa en ISO clásico del estándar europeo (lenguaje C), exactamente igual que las máquinas Micro y Sigma de Tornos.

**dm: Vamos a mantenernos en el aspecto «software» y CNC, ¿algún comentario?**

**M.L.:** Utilizamos el nuevo control Fanuc Oi-td, que puede gestionar hasta 8 ejes. La programación se realiza tanto directamente en la máquina, como con un editor ISO en un PC. En este caso, la carga de la máquina se efectúa mediante MemoryCard ó RS 232.

La diferencia inmediatamente perceptible con el resto de máquinas es que la pantalla de la CN es una pantalla de color, algo que supone una comodidad complementaria.

**dm: En general, ¿cuáles son sus primeras impresiones de esta máquina?**

**M.L.:** Su sencillez. Su manejo es sencillamente fácil. Por supuesto, si nunca ha trabajado con un torno

automático, necesitará más formación. Para el resto de usos, es un verdadero placer. El ajuste de la pinza y del cañón, la instalación, la puesta en marcha... todo es muy sencillo. Por ejemplo, para el ajuste, la máquina incluye una herramienta que permite efectuar un ajuste rápido y preciso.

**dm: ¿Esta categoría de máquina cuenta con «presetting»?**

**M.L:** No, no es necesario, el ajuste se realiza «in situ» muy rápidamente.

**dm: Está hablando de sencillez, es decir, ¿que todo el mundo puede recibir esta máquina?**

**M.L:** Al igual que toda máquina, debe comprenderse la cinemática para que el mecanizado se realice de forma racional. En manos de un panadero no creo que sea muy eficaz.

**dm: Usted recibió la máquina pocos días antes del SIAMS, ¿cómo se produjo esa llegada, su instalación...?**

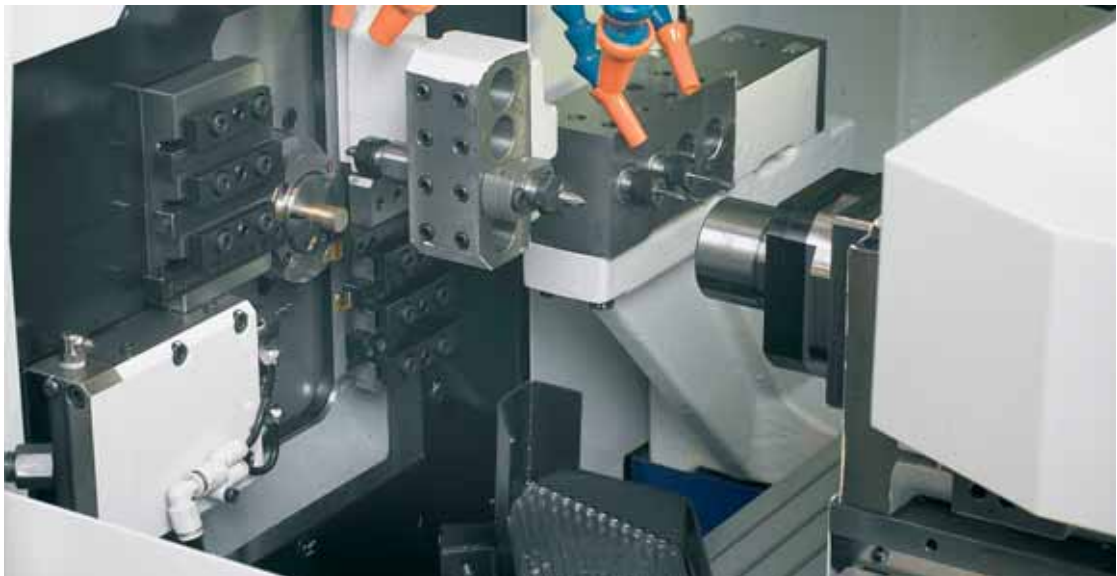
**M.L:** En una exposición nunca es lo ideal, la electricidad y el aire comprimido a veces son caprichosos... pero en cuanto a la máquina se refiere, no hay preguntas, tampoco hay preocupaciones. La hemos nivelado en 4 puntos, como una Micro 8, y después la hemos conectado, hemos encendido el CNC e inmediatamente nos hemos puesto a trabajar.

**dm: Según usted, parece sencillo, basta con pulsar un botón y a trabajar...**

**M.L:** Sí, pero en esta misma línea, hay que saber qué botón se debe pulsar. Como para todo, si compra un coche nuevo, debe aprenderse dónde están los mandos para los faros, los limpiaparabrisas, etc...



Manejo simplificado y diseño depurado para la nueva familia Delta.



Sencillez no significa sobriedad; con motivo del SIAMS, numerosos visitantes fueron gratamente sorprendidos por la pieza realizada.

**dm:** Para regresar al «paquete» que ha recibido en el SIAMS, ¿algún comentario?

**M.L:** Hemos recibido un paquete perfectamente equipado, las herramientas necesarias para la instalación venían con la máquina y estaba muy completo.

**dm:** Entonces, ¿sencillo no quiere decir sin equipamiento?

**M.L:** Para nada. Es verdaderamente ideal, por ejemplo, durante el SIAMS, en configuraciones de exposición, todo el material necesario ha llegado junto con la máquina. Dispusimos de todo, sin riesgo de equivocarnos.

**dm:** Si continuamos con esta visión del proceso, su máquina se encuentra ahora conectada y programada, operativa... ¿qué ocurre en cuanto al mecanizado?

**M.L:** La máquina es silenciosa y con capacidad de reacción, la tecnología de los husillos integrados es destacable. Por supuesto, en términos de posibilidades de mecanizado estamos bastante limitados respecto a una DECO 20a y sus 10 ejes. Está claro que la máquina es diferente, su espectro de operaciones principalmente en contraoperación es menos amplia.

**dm:** Entonces, ¿se trata de una máquina para realizar piezas simples?

**M.L:** Sí y no... debemos definir sencillez.

Los visitantes del SIAMS se han visto gratamente sorprendidos por la calidad de mecanizado efectuada en la pieza. Podemos realizar piezas relativamente trabajadas a un muy buen precio.

**dm:** Antes de hablar de las reacciones de los visitantes, ¿podría darnos sus impresiones en cuanto al comportamiento del mecanizado de la máquina?

**M.L:** No tengo comentario alguno que realizar, la máquina funciona «como un reloj».

**dm:** Para terminar, ¿cómo han reaccionado los visitantes?

**M.L:** Durante la exposición, trabajamos «lentamente», no se ha producido un avance rápido en los ejes para mostrar lo que ocurría.

La reacción ha sido unánime, los visitantes han quedado impresionados por la pieza realizada en una máquina tan sencilla... y a menudo los visitantes se agolpaban para ver mejor.

La reacción que más he escuchado ha sido: «¡Ah! Tornos me ofrece la posibilidad de mecanizar piezas menos complejas de una forma muy racional». Las máquinas Tornos están en el top, y esta nueva solución se encuentra en el top de la relación rendimiento-precio para las piezas que requieren 3, 4 ó 5 ejes.

**dm:** ¿Podemos afirmar que la acogida ha sido muy positiva?

**M.L:** Por supuesto. En primer lugar, por mi parte, he sido conquistado por una máquina Tornos que abre nuevas perspectivas a la empresa. Además, en cuanto a los visitantes, el feedback recibido ha sido muy positivo, la calidad, la sencillez, las posibilidades... esta familia de máquinas va a ser un verdadero éxito.



*"En algunos momentos, había cuatro filas de espectadores que esperaban su turno para mirar en la zona de mecanizado", comenta Mickael Lanz*

## SIAMS: ¿EL TRAMPOLÍN IDEAL PARA UN LANZAMIENTO MUNDIAL?

**Durante el SIAMS, los visitantes de una quincena de países han visitado el stand de Tornos y han descubierto la Delta (entre otros productos).**

Se han vendido varias máquinas, principalmente en Francia y en Suecia, y actualmente hay en curso decenas de ofertas.

Interrogado respecto a esta participación mundial, Francis Koller, responsable del SIAMS, constata la elevada relevancia de esta edición de 2008:

*«El SIAMS, salón de industrias de la automoción, de la mecánica y de la subcontratación, se ha celebrado por undécima vez en Moutier del 20 al 24 de mayo de 2008. Este escaparate de las microtécnicas ha acogido a 480 expositores. Más de 15.500 visitantes profesionales se han desplazado a Moutier, promocionada como «capital de las microtécnicas» durante toda la manifestación. La*

*edición de 2008 ha sido la mejor desde el lanzamiento de este salón, que actualmente constituye la segunda exposición industrial suiza más importante en el ámbito de la industria de precisión.»*

**La próxima edición del SIAMS tendrá lugar del 4 al 8 de mayo de 2010.**

¿Desea recibir más información sobre el SIAMS?  
 SIAMS SA, CH-2735 Bévillard  
 Tel. +41 32 492 70 10 - Fax +41 32 492 70 11  
 info@siams.ch  
 www.siams.ch

## VER PARA CREER

Basado en la idea de "ver para creer", Tornos lanza una campaña Delta cuyo objetivo es mostrar la máquina "en todas partes". Tendrá la posibilidad de descubrirla en 2008 durante los siguientes eventos:

<b>IMTS</b>	<b>en Chicago</b>	<b>del 8 al 13 de septiembre</b>
<b>AMB</b>	<b>en Stuttgart</b>	<b>del 9 al 13 de septiembre</b>
<b>TORNOS T. IBERICA</b>	<b>en Granollers</b>	<b>del 22 de septiembre</b>
<b>MICRONORA</b>	<b>en Besançon</b>	<b>del 23 al 26 de septiembre</b>
<b>BIMU</b>	<b>en Milán</b>	<b>del 3 al 7 de octubre</b>
<b>Viennatec</b>	<b>en Viena</b>	<b>del 7 al 10 de octubre</b>
<b>Metal Working China</b>	<b>en Shanghai</b>	<b>del 4 al 8 de noviembre</b>
<b>DMP</b>	<b>en Dongguan</b>	<b>del 11 al 14 de noviembre</b>
<b>EMAF</b>	<b>en Oporto</b>	<b>del 12 al 15 de noviembre</b>
<b>PRODEX</b>	<b>en Basilea</b>	<b>del 18 al 22 de noviembre</b>
<b>Thai Metalex</b>	<b>en Bangkok</b>	<b>del 20 al 23 de noviembre</b>

\* Salvo modificaciones.